

MODULATION DE DÉBIT

AIR FLOW ADJUSTMENT

MARINE

Documentation générale

General documentation



Généralités |

General ideas

MR / CAR |

BAP Color |

Accessoires de raccordement |

Coupling fittings

Principes de raccordement |

Coupling principles

ALDES

changer l'air, changer la vie.

Sommaire

■ GÉNÉRALITÉS	3	■ GENERAL IDEAS	3
■ MR	4	■ CAR	4
■ BAP COLOR	4	■ BAP COLOR	4
■ ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT	5	■ COUPLING FITTINGS	5
■ PRINCIPES DE RACCORDEMENT	12	■ COUPLING PRINCIPLES	12

Summary

Généralités

■ AVANTAGES

La **modulation de débit** est une technique que la société **ALDES** maîtrise depuis plusieurs décennies. Ces différents appareils permettent de garantir un débit d'air constant quelle que soit la variation de la pression dans le réseau.

■ GAMME

• MODULES DE RÉGULATION : MR

Ils existent du diamètre 80 au diamètre 250 et sont pré-réglés pour une utilisation entre 50 et 200 Pa.

Une gamme dite "haute pression" fonctionne entre 150 et 600 Pa. Sections Ø 100 à Ø 250.

Fonctionnement en extraction ou en insufflation à l'intérieur d'un conduit et à proximité du terminal (grille ou diffuseur).

• BOUCHES AUTORÉGLABLES D'EXTRACTION : BAP COLOR

Le principe de fonctionnement est identique à celui des MR entre 50 et 200 Pa.

Les caractéristiques sont décrites dans les documentations techniques jointes.

■ APPLICATION

- Les **BAP COLOR** trouvent leur utilisation en cabine dans le bloc sanitaire, locaux techniques, etc.
- Les **MR** peuvent être placés dans un réseau pour réguler les débits de plusieurs groupes de cabines, à l'entrée de boîte de diffusion d'air, en plafond derrière une grille.

■ INTRODUCTION

The **air flow adjustment** is a technique in which **ALDES** has been an expert for several decades. These different appliances enable to guarantee a constant air flow whatever the pressure variation in the ducting system.

■ RANGE

• CONSTANT AIR FLOW REGULATORS : CAR

They are available from 80 to 250 diameter and preset at a value between 50 and 200 Pa.

A "high pressure" range operates between 150 and 600 Pa. Sections Ø 100 to Ø 250.

Exhaust or air supply inside the duct and close to the terminal (grille or diffuser).

• SELF BALANCED EXHAUST GRILLES : BAP COLOR

The operation principle is the same as the CAR between 50 and 200 Pa.

The characteristics are described in the technical documentation enclosed.

■ APPLICATION

- The **BAP COLOR** are used in sanitary block, technical premises, etc.
- The **CAR** can be placed on a duct branch in order to regulate the air flow of several groups of cabin, on a junction box for diffuser, on ceiling behind an exhaust grille.

General ideas

MR/CAR

■ **CONSULTER LA NOTICE GÉNÉRALE CAR**

■ **REFER TO THE CAR GENERAL INSTRUCTIONS**

■ **CONSULTER LA NOTICE TECHNIQUE MR**

■ **REFER TO THE MR TECHNICAL INSTRUCTIONS**

BAP COLOR

■ **CONSULTER LA NOTICE BAP COLOR**

■ **REFER TO THE BAP COLOR INSTRUCTIONS**

■ **CONSULTER LA NOTICE D'ENTRETIEN
BAP COLOR**

■ **REFER TO THE BAP COLOR MAINTENANCE
INSTRUCTIONS**

Accessoires de raccordement

■ CADRE POUR BAP COLOR

TYPE B.0 - Ø 125/100

Le cadre est constitué de deux pièces en tôle galvanisée qui permet le raccordement sur le bloc sanitaire sur son embase.

La manchette inférieure reçoit la BAP COLOR Ø 125 qui se met en place en assurant son étanchéité et sa tenue mécanique par un joint "Rollin".

La manchette supérieure en Ø femelle permet le raccordement d'un accessoire de réseau.

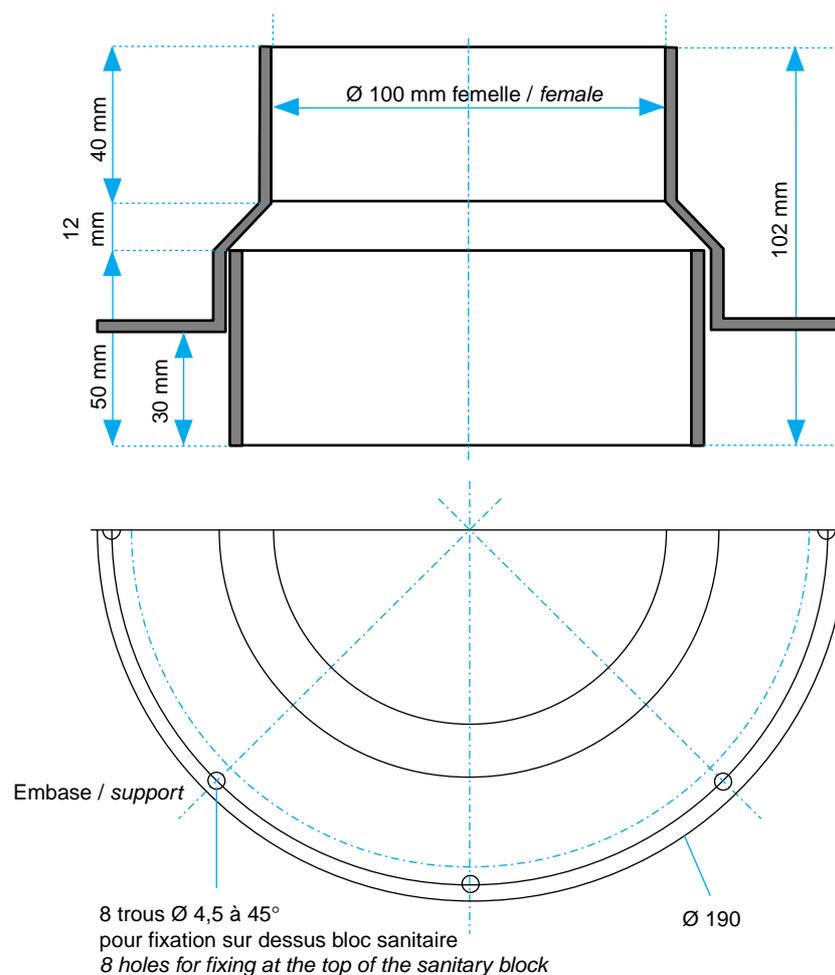
■ FRAME FOR BAP COLOR

TYPE B.0 - Ø 125/100

The frame is composed of two galvanized sheet metal pieces allowing the coupling on the support of the sanitary block.

The BAP COLOR Ø 125 joins in the inferior sleeve and gets its place ensuring its tightness and its mechanical resistance using a "Rollin" gasket.

The female Ø of the superior sleeve allows an accessory branch coupling.



Coupling fittings

Accessoires de raccordement

CADRE POUR BAP COLOR

TYPE B.15 - Ø 125/100

Cette pièce de raccordement est identique à la précédente. Toutefois, la partie supérieure est calorifugée avec une pièce extérieure afin de répondre à la réglementation.

L'isolant utilisé est en laine de roche avec classement "marine" selon PV du bureau VERITAS **DLC/7/88-262**.

Le raccordement de la BAP COLOR Ø 125 et le réseau en Ø 100 s'effectue dans les mêmes conditions que pour le cadre B.0 Ø 125/100.

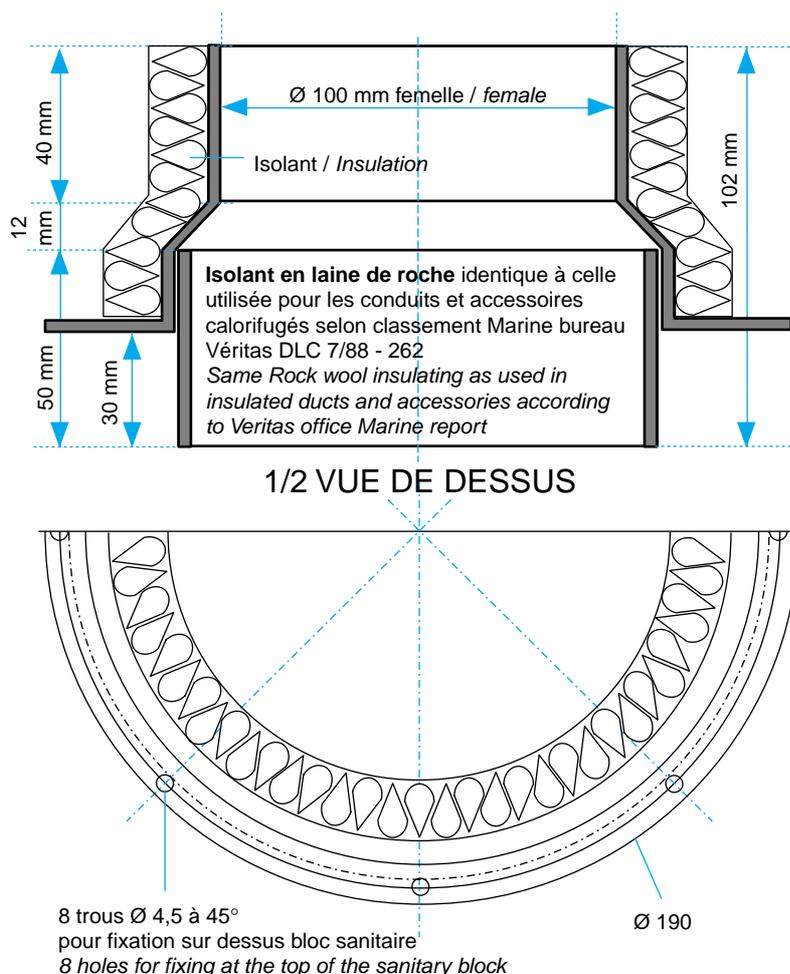
FRAME FOR BAP COLOR

TYPE B.15 - Ø 125/100

This fitting coupling is equivalent to the preceding. However, the upper part is insulated with an outlet fitting in order to meet the regulation demand.

Rock wool is used for insulating with classification "marine" according to PV VERITAS office **DLC/7/88-262**.

BAP COLOR Ø 125 and duct branch in Ø 100 coupling is the same as the B.0 Ø 125/100 frame.



Coupling fittings

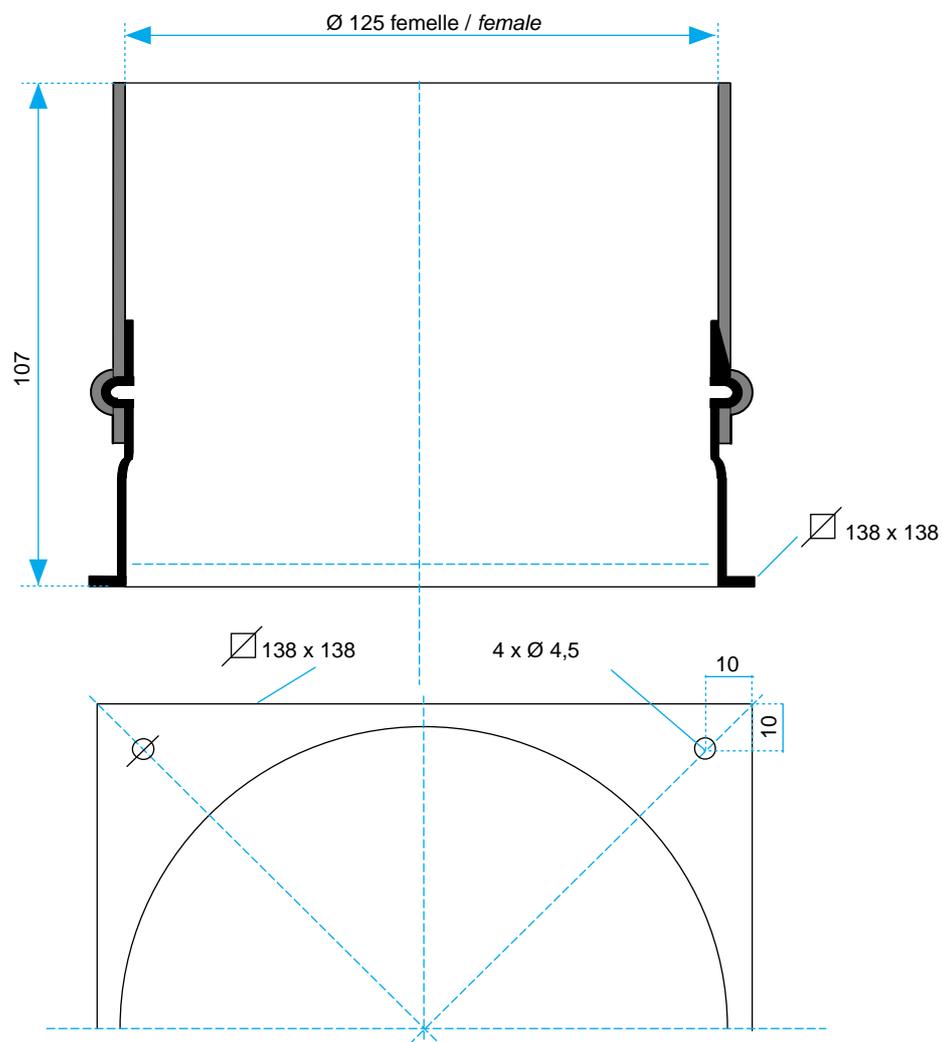
Accessoires de raccordement

■ CADRE POUR BAP COLOR TYPE B.0 - Ø 125

Ce cadre est constitué d'une virole en tôle galvanisée femelle Ø 125 avec une embase carré permettant la fixation en cabine ou en bloc sanitaire.

■ FRAME FOR BAP COLOR TYPE B.0 - Ø 125

This frame is composed of a galvanized sheet metal collar Ø 125 female with a square support allowing the fixing in cabin or in sanitary block.



Coupling fittings

Accessoires de raccordement

■ CADRE POUR MR + GRILLE TYPE B.0

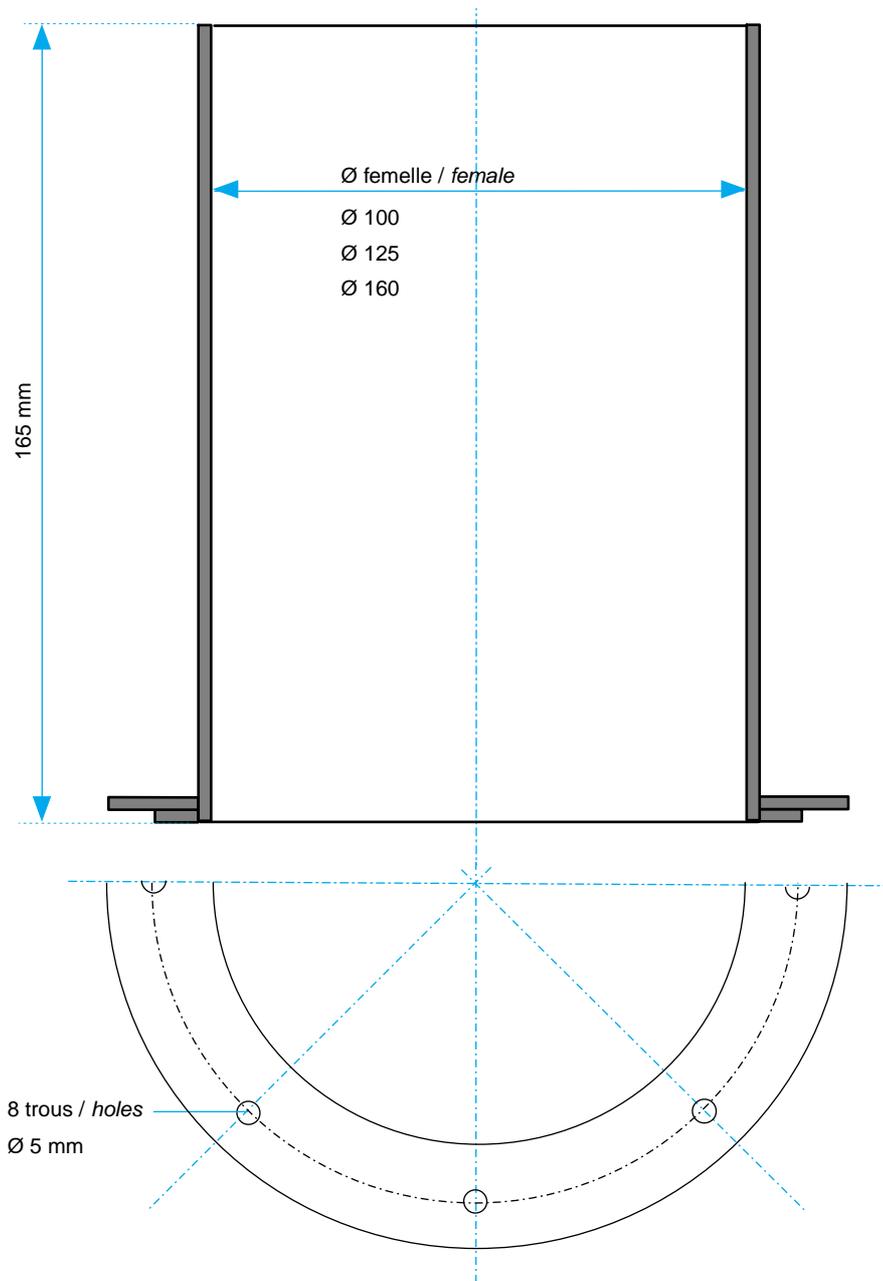
Ce cadre est constitué d'une virole en tôle galvanisée et d'une embase circulaire permettant sa fixation en faux-plafond de cabine.

*Réalisation : référence paquebot
PAUL GAUGUIN en Ø 100, 125 et 160.*

■ FRAME FOR MR + GRILLE TYPE B.0

This frame is composed of a galvanized sheet metal collar and a circular support allowing the cabin ceiling mounting.

*Realization : reference
PAUL GAUGUIN with Ø 100, 125 and 160.*



Coupling fittings

Accessoires de raccordement

CADRE POUR MR + GRILLE TYPE B.15

Ce cadre est constitué de deux viroles en tôle galvanisée. Celles-ci sont calorifugées en laine de roche. L'isolant bénéficie du classement "marine" selon PV du bureau VERITAS DLC/7/88-262.

L'embase permet la fixation de l'extérieur de la cabine lors du montage du réseau.

Le raccordement au réseau se fait par l'intermédiaire d'un accessoire calorifugé.

En partie basse, la BAP COLOR sera mise en place en dernier lieu. Son joint "Rollin" assure l'étanchéité et la tenue mécanique.

*Réalisation : référence paquebot
PAUL GAUGUIN en Ø 100, 125 et 160.
Utilisation en bloc sanitaire.*

FRAME FOR MR + GRILLE TYPE B.15

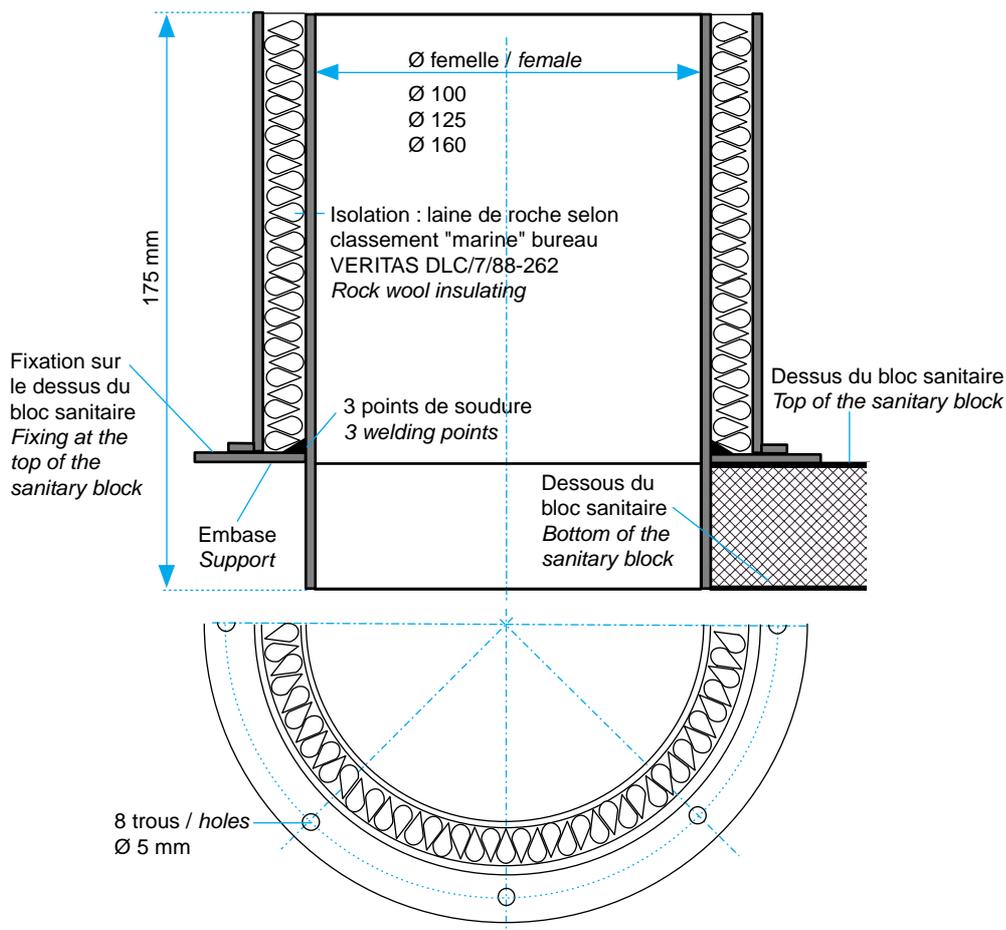
This frame is composed of two galvanized sheet metal collars. These are insulated with rock wool. The insulation benefits from the classification "marine" according to PV of VERITAS office DLC/7/88-262.

The support allows a fixing from the outside of the cabin during the ductwork mounting.

Coupling ductwork is made by an intermediate insulated fitting.

In lower part, BAP COLOR will be installed in final operation. Its "Rollin" gasket ensures sealing and the mechanical resistance.

*Realization : reference
PAUL GAUGUIN with Ø 100, 125 and 160.
Utilisation in sanitary block.*



Coupling fittings

Accessoires de raccordement

■ CADRE POUR MR + GRILLE TYPE B.0

Ce cadre est constitué par une virole en tôle galvanisée et d'une embase pour fixation au dessus de la cabine.

Le raccordement au réseau est fait par un accessoire simple. En partie basse, la grille sera mise en place en dernier lieu.

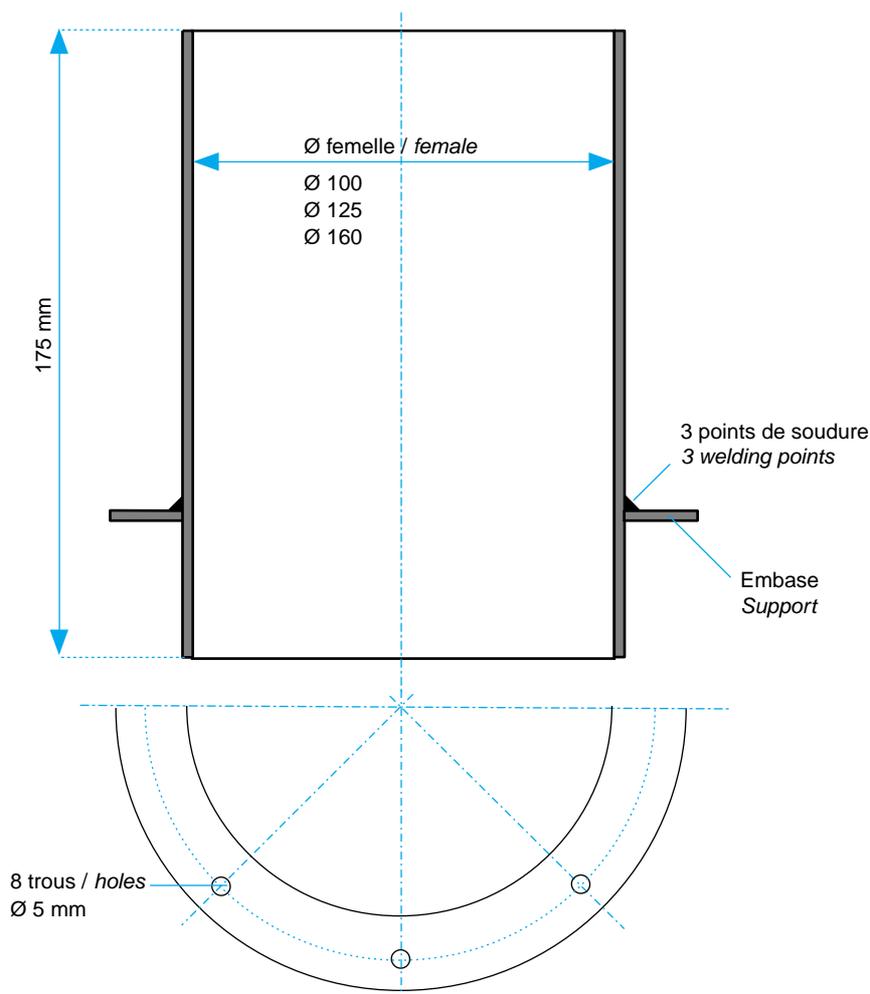
*Réalisation : référence paquebot
PAUL GAUGUIN en Ø 100, 125 et 160.*

■ FRAME FOR MR + GRILLE TYPE B.0

This frame is made of a galvanized sheet metal collar and a support for fixing above the cabin.

Coupling ductwork is made by a single accessory. In lower part, the grill installation comes last.

*Realization : reference
PAUL GAUGUIN with Ø 100, 125 and 160.*



Coupling fittings

Accessoires de raccordement

■ CADRE POUR BAP COLOR EN CABINE PRÉFABRIQUÉE

Le cadre est réalisé par emboutissage en tôle galvanisée avec une embase carrée pour fixation.

Le flexible prémonté sur le réseau est en attente et suspendu au-dessus du trou de Ø 130 environ dans la cabine.

Le flexible Ø 100 est tiré dans la cabine et le cadre est fixé à l'aide d'un Serreflex.

Le cadre est repoussé contre le plafond du bloc sanitaire et fixé par vis.

Le montage de la BAP COLOR Ø 125 s'effectuera de la même manière que précédemment.

■ FRAME FOR BAP COLOR IN PREFABRICATED CABIN

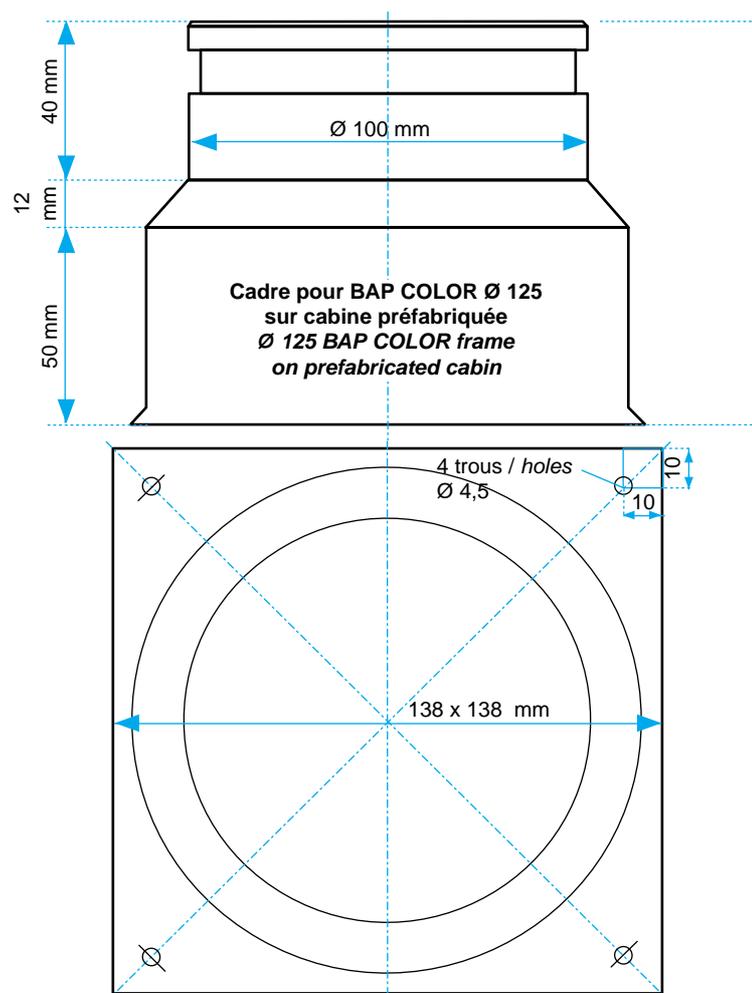
The galvanized sheet metal frame is made by stamping and equipped with a square support for the fixing.

The flexible hose is holding on the branch and hanging above the Ø 130 hole.

The Ø 100 flexible hose is pulled out in the cabin and the frame is fixed thanks to a Serreflex.

The frame is pushed back against the ceiling of the sanitary block and screw fixed.

The BAP COLOR Ø 125 mounting is equivalent to the preceding one.



Coupling fittings

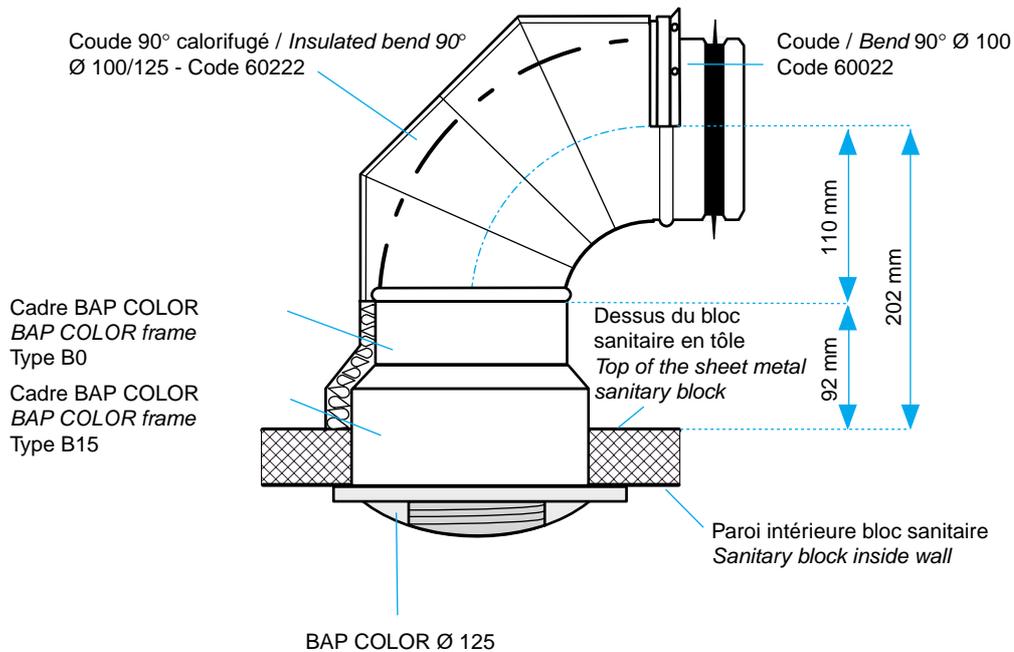
Principes de raccordement

RACCORDEMENT SUR COUDE

Coude directement sur le cadre BAP COLOR type B.0 ou B.15 en Ø 125/100.

COUPLING ON BEND

Bend fitted directly on the BAP COLOR frame type B.0 or B.15 in Ø 125/100.



Coupling principles

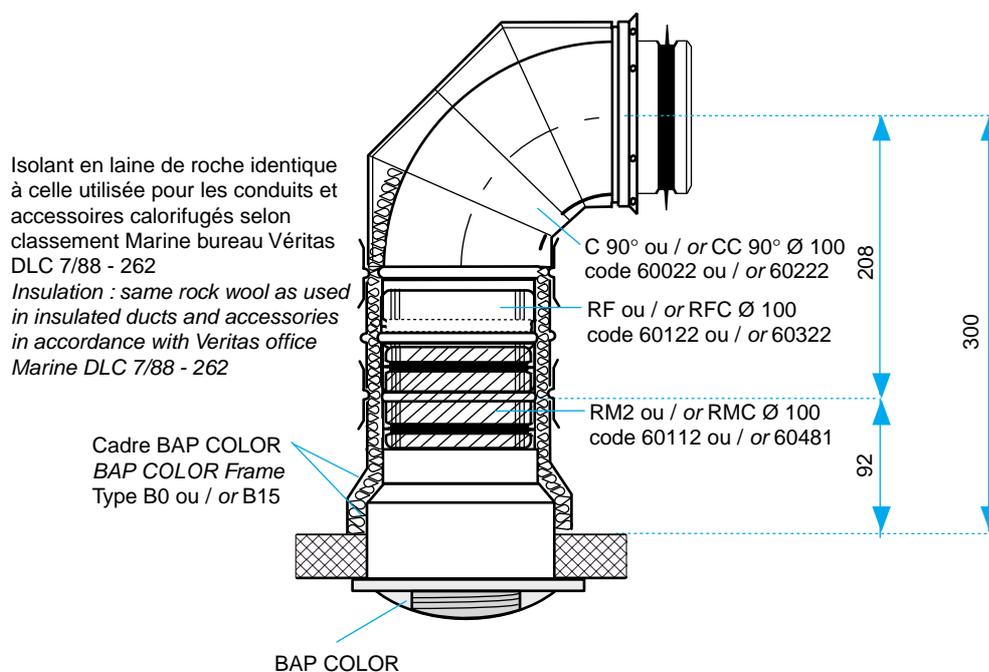
Principes de raccordement

■ RACCORDEMENT SUR COUDE

Coude avec raccords femelles et mâles intermédiaires sur cadre BAP COLOR type B.0 ou B.15 en Ø 125.

■ COUPLING ON BEND

Bend with intermediate insert and socket coupling on BAP COLOR frame type B.0 or B.15 in Ø 125.



Coupling principles

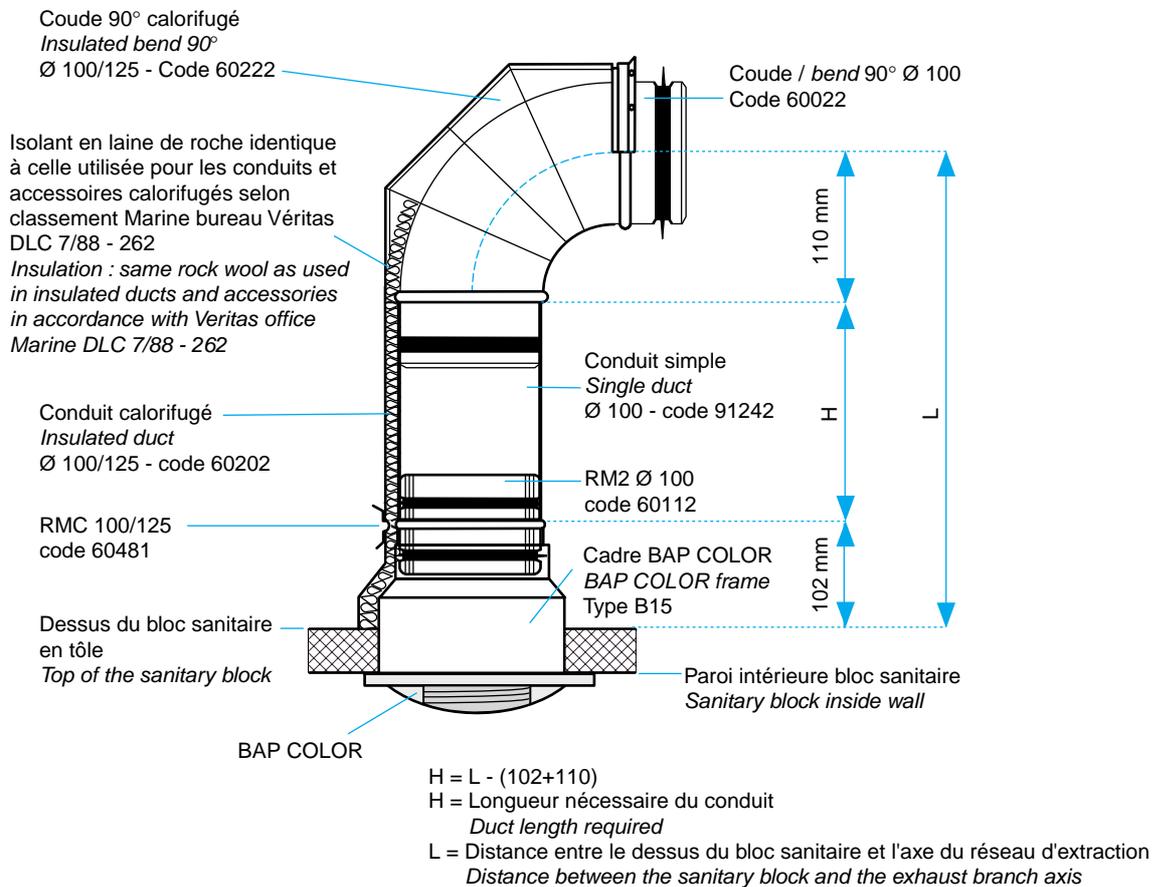
Principes de raccordement

RACCORDEMENT SUR COUDE

Coude avec conduit et raccord mâle sur cadre BAP COLOR type B.0 ou B.15 en Ø 125/100.

COUPLING ON BEND

Bend with duct and insert coupling on BAP COLOR frame type B.0 or B.15 in Ø 125/100.



Coupling principles

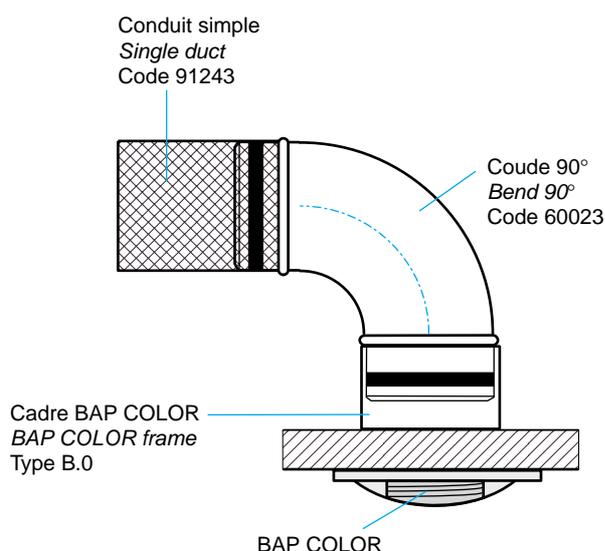
Principes de raccordement

■ RACCORDEMENT SUR COUDE

Coude directement sur cadre BAP COLOR type B.0 Ø 125.

■ COUPLING ON BEND

Bend fitted directly on BAP COLOR frame type B.0 Ø 125.



Coupling principles

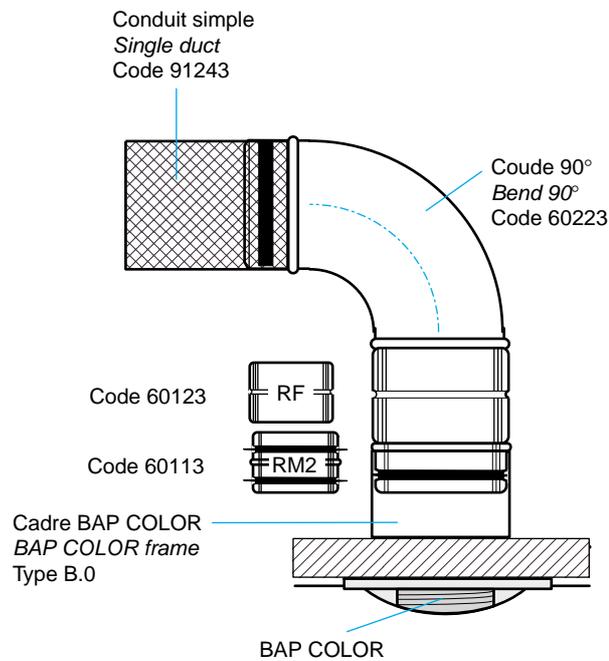
Principes de raccordement

RACCORDEMENT SUR COUDE

Coude avec raccords femelles et mâles intermédiaires sur cadre BAP COLOR type B.0 Ø 125.

COUPLING ON BEND

Bend with intermediate socket and insert coupling on BAP COLOR frame type B.0 Ø 125.



Coupling principles

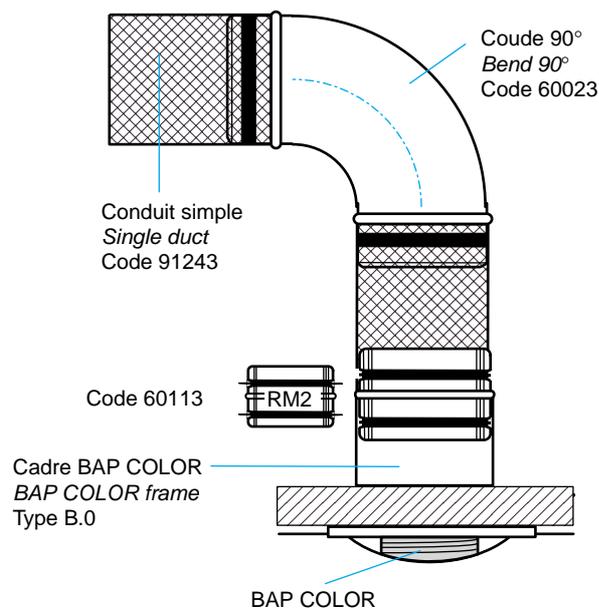
Principes de raccordement

■ RACCORDEMENT SUR COUDE

Coude avec conduit + RM2 intermédiaires sur cadre BAP COLOR type B.0 Ø 125.

■ COUPLING ON BEND

Bend with duct + intermediate RM2 on BAP COLOR frame type B.0 Ø 125.



Coupling principles

Principes de raccordement

RACCORDEMENT SUR COUDE

Grille BIM/BIP type B.0 Ø 125/100 ou 160 avec MR.

Réalisation : référence paquebot

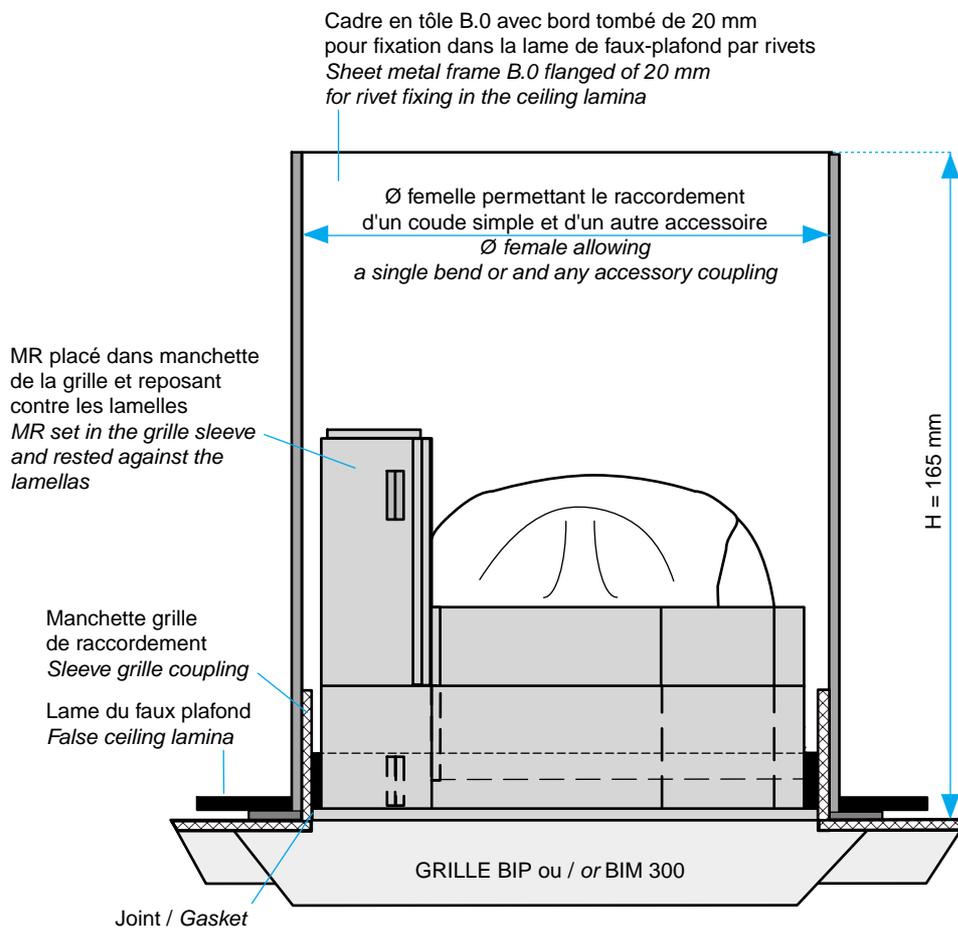
PAUL GAUGUIN en Ø 100, 125 et 160.

COUPLING ON BEND

BIM/BIP type B.0 Ø 125/100 grille or 160 with MR.

Realization : reference

PAUL GAUGUIN with Ø 100, 125 and 160.



Coupling principles

Principes de raccordement

■ RACCORDEMENT SUR COUDE

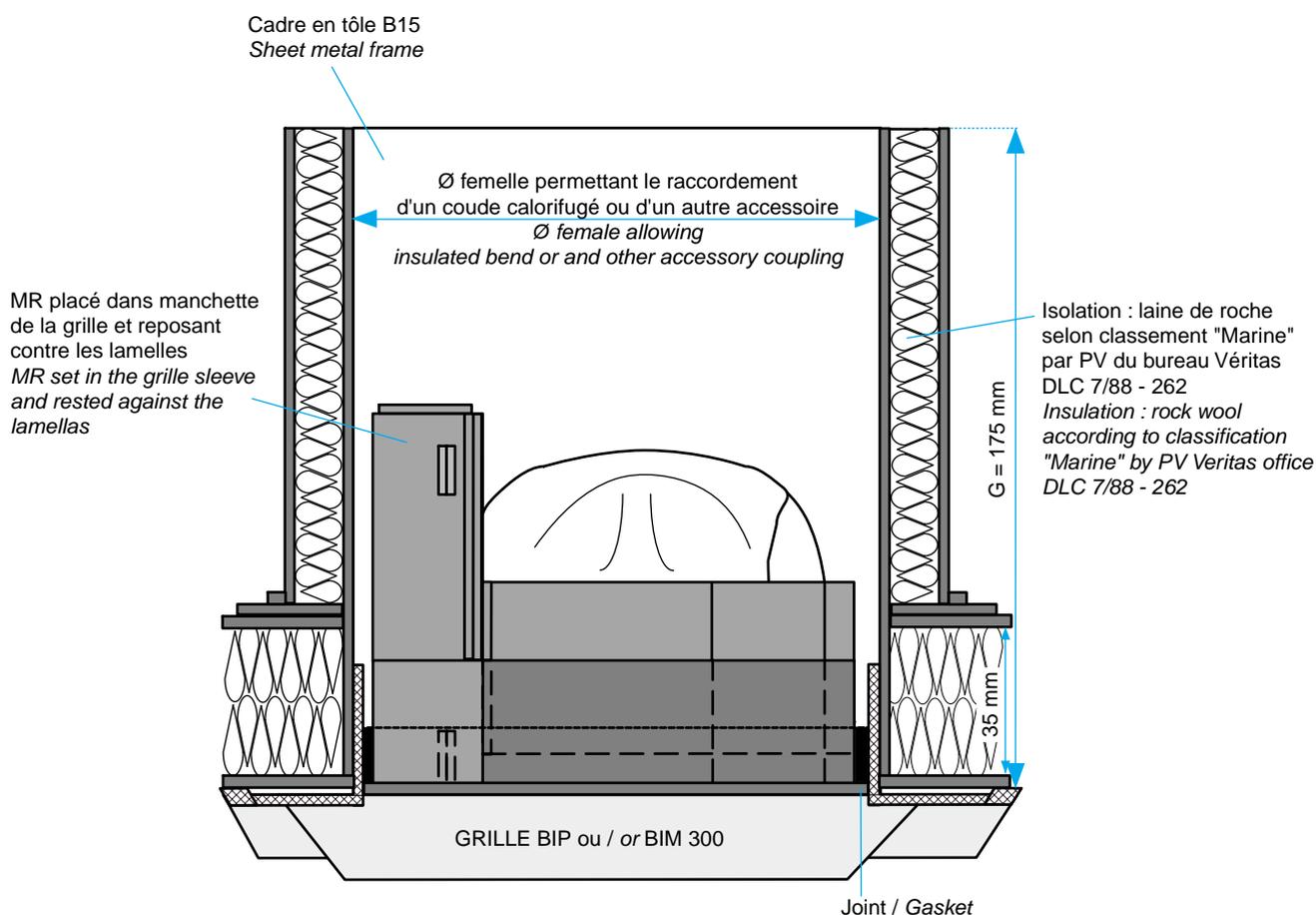
Grille BIM ou BIP dans cadre type B.15 Ø 125/100 ou 160 avec MR.

*Réalisation : référence paquebot
PAUL GAUGUIN en Ø 100, 125 et 160.*

■ COUPLING ON BEND

BIM or BIP grille in frame type B.15 Ø 125/100 or 160 with MR

*Réalisation : reference
PAUL GAUGUIN with Ø 100, 125 and 160.*



Coupling principles

Modulation de débit / *Air flow adjustment*

MARINE

Documentation générale / *General documentation*



ALDES

changer l'air, changer la vie.

● **ALDES BORDEAUX** : Tél. 05 56 34 28 79 - Télécopie : 05 56 34 34 25 ● **ALDES DIJON** : Tél. 03 80 52 38 74 - Télécopie : 03 80 52 35 85 ● **ALDES GRENOBLE** :
Tél. 04 76 53 07 07 - Télécopie : 04 76 53 07 06 ● **ALDES LILLE** : Tél. 03 20 22 40 42 - Télécopie : 03 20 22 28 79 ● **ALDES LYON** : Tél. 04 78 77 14 14 - Télécopie : 04 78 77 15 55
● **ALDES MARSEILLE** : Tél. 04 42 32 03 33 - Télécopie : 04 42 32 01 91 ● **ALDES MONTPELLIER** : Tél. 04 67 42 16 16 - Télécopie : 04 67 69 03 65 ● **ALDES NANCY** :
Tél. 03 83 25 79 79 - Télécopie : 03 83 25 78 81 ● **ALDES NANTES** : Tél. 02 40 92 15 10 - Télécopie : 02 40 92 14 27 ● **ALDES NICE** : Tél. 04 93 08 86 66 - Télécopie : 04 93 08 86 56
● **ALDES PARIS ANTONY** : Tél. 01 46 11 45 00 - Télécopie : 01 46 66 49 26 ● **ALDES PARIS LA COURNEUVE** : Tél. 01 43 11 10 10 - Télécopie : 01 48 36 14 72 ● **ALDES PARIS**
RUEIL : Tél. 01 41 39 94 70 - Télécopie : 01 47 08 30 14 ● **ALDES PARIS VITRY** : Tél. 01 47 18 15 91 - Télécopie : 01 46 82 93 59 ● **ALDES POITIERS** : Tél. 05 49 62 87 10 -
Télécopie : 05 49 62 89 99 ● **ALDES RENNES** : Tél. 02 99 14 51 60 - Télécopie : 02 99 14 57 92 ● **ALDES ROUEN** : Tél. 02 35 71 30 38 - Télécopie : 02 35 89 68 81 ● **ALDES**
STRASBOURG : Tél. 03 88 60 13 10 - Télécopie : 03 88 61 54 10 ● **ALDES TOULOUSE** : Tél. 05 61 44 61 62 - Télécopie : 05 61 44 26 83 ● **ALDES TOURS** : Tél. 02 47 63 15 15 -
Télécopie : 02 47 32 08 23 ● **SERVICE INTERNATIONAL** - Tél. 33 4 78 77 15 15 - Télécopie : 33 4 78 77 15 56